

Wired Keyboard TCO KBW 1 User manual

**Gebruiksaanwijzing
Manuel d'utilisation
Benutzerhandbuch**



User manual versions: EN/NL/FR/DE

1. PRODUCT AND SAFETY INFORMATION

Cautions & Warnings

Please read the following precautions and operation information before using your keyboard. Retain this information for future use.



Health caution: Take frequent breaks when using your keyboard. If you experience any discomfort, pain, tingling, numbness, or burning in your neck, shoulders, arms, wrists, hands, or any other part of your body, stop using your keyboard and consult a physician.



DO NOT use or place your keyboard near any heat sources including, but not limited to, radiators, heat registers, stoves, other appliances, campfires, or barbeque grills.



DO NOT attempt to service, disassemble or attempt to disassemble your keyboard.
DO NOT crush or puncture your keyboard.



DO NOT put your keyboard in contact with water or other liquids and dust.

NEVER immerse in water. Water and electronics don't mix.



DO NOT use liquid, aerosol cleaners, or solvents on or near your keyboard. Clean only with a soft, dry cloth. Disconnect any cords before cleaning the keyboard.

Safety Information

- **NOT** intended for use with machinery, medical and/or industrial applications.
- **DO NOT** use your keyboard while operating a motorized vehicle, including automobile, boat, or airplane. Doing so could put you and others at risk of serious property damage, injury or death.
- To reduce the risk of fire or electric shock, wire or connect your keyboard to products only in the manner instructed in the documentation supplied herewith. **DO NOT** attempt to modify or adjust any ports. Any improper connections or adjustments may cause damage.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

Waste Electrical & Electronic Equipment

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, USB cable) should not be disposed of with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local

government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal. This EEE is compliant with RoHS.

DISCLAIMER

Some content and services accessible through this device belong to third parties and are protected by copyright, patent, trademark and/or other intellectual property laws. Such content and services are provided solely for your personal non-commercial use. You may not use any content or services in a manner that has not been authorized by the content owner or service provider. Without limiting the foregoing, unless expressly authorized by the applicable content owner or

service provider, you may not modify, copy, republish, upload, post, transmit, translate, sell, create derivative works, exploit, or distribute in any manner or medium any content or services displayed through this device.

“THIRD PARTY CONTENT AND SERVICES ARE PROVIDED “AS IS.” TCO DOES NOT WARRANT CONTENT OR SERVICES SO PROVIDED, EITHER EXPRESSLY OR IMPLIEDLY, FOR ANY PURPOSE. TCO EXPRESSLY DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. TCO DOES NOT GUARANTEE THE ACCURACY, VALIDITY, TIMELINESS, LEGALITY, OR COMPLETENESS OF ANY CONTENT OR SERVICE MADE AVAILABLE THROUGH THIS DEVICE AND UNDER NO CIRCUMSTANCES, INCLUDING NEGLIGENCE, SHALL TCO BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT, FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, ATTORNEY FEES, EXPENSES, OR ANY OTHER DAMAGES ARISING OUT OF, OR IN CONNECTION WITH, ANY INFORMATION CONTAINED IN, OR AS A RESULT OF THE USE OF ANY CONTENT OR SERVICE BY YOU OR ANY THIRD PARTY, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.”

Third party services may be terminated or interrupted at any time, and TCO makes no representation or warranty that any content or service will remain available for any period of time. Content and services are transmitted by third parties by means of networks and transmission facilities over which TCO has no control. Without limiting the generality of this disclaimer, TCO expressly disclaims any responsibility or liability for any interruption or suspension of any content or service made available through this device. TCO is neither responsible nor liable for customer service related to the content and services. Any question or request for service relating to the content or services should be made directly to the respective content and service providers.

2. Wired Keyboard

A. – Technical specifications:

Cable/connection type:	USB Type – C
Keyboard type:	French / Dutch - Belgium
Arrangement mode:	AZERTY

B. – Quick pairing of the keyboard:

- **Step 1** – Plug the keyboard type-C connector into the tablet type-C port.
- **Step 2** – On the tablet go to “Setting” → “System” and select “Languages & input”
- **Step 3** - Change the language to “French - Belgium”. Click, hold and slide to move the English, French, Dutch or German language to the top (language priority setting).
- **Step 4** – Go to “Languages & input” and select “USB Keyboard Setting”
- **Step 5** – Select “SIGMACHIP USB Keyboard” and change the keyboard language to Belgium




C. – IMPORTANT REMARKS

- Please make sure, to select only one language for the USB keyboard.
- If the keyboard disconnects during the pairing, please press any key on the keyboard to reconnect.




D. – Hot Keys



- To type the symbols of the hot keys (light blue color on the picture), please press “fn” and the intended symbol key.

Example:  to type “<”, please press  + .



- To type the numbers “1, 2, 3, 4...” please press “shift” and the intended number key.

Example:  to type “1”, please press  + .

- To type the symbol in the key's right lower corner, please press "alt gr" and the intended symbol key

Example:  to get "@", please press  + 

- To type the symbol in left lower corner, simply press the intended symbol key.

Example:  to type "=", please press the key 

1. PRODUCT- EN VEILIGHEIDSINFORMATIE

Waarschuwingen

Lees de volgende voorzorgsmaatregelen en bedieningsinformatie voordat u uw toetsenbord gebruikt. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.



Gezondheidswaarschuwing: Neem regelmatig pauzes bij het gebruik van uw toetsenbord. Als u enig ongemak, pijn, tintelingen, verdoving of een brandend gevoel in uw nek, schouders, armen, polsen, handen of enig ander deel van uw lichaam ervaart, stop dan met het gebruik van uw toetsenbord en raadpleeg een arts.



Gebruik van plaats het toetsenbord **NIET** in de buurt van warmtebronnen, inclusief, maar niet beperkt tot, radiatoren, straal- en andere kachels of apparaten, kampvuren of barbecues.



Probeer het toetsenbord **NIET** te onderhouden, te ontmantelen of te demonteren.

Het toetsenbord **NIET** verpletteren of doorprikken.



Breng het toetsenbord **NIET** in contact met water of andere vloeistoffen en stof. Dompel **NOOIT** onder in water. Water en elektronica gaan niet samen.



Gebruik **GEEN** vloeistof, spuitbussen of oplosmiddelen op of in de buurt van het toetsenbord. Reinig alleen met een zacht, droog doek. Maak de snoeren los voordat u het toetsenbord schoonmaakt.

Veiligheidsinformatie

- **NIET** bedoeld voor gebruik met machines, medische en/of industriële toepassingen.
- Gebruik het toetsenbord **NIET** tijdens het besturen van een gemotoriseerd voertuig, inclusief auto, boot of vliegtuig. Als je dit wel doet, loop je het risico voor jezelf en anderen op ernstig materiële schade, letsels of de dood.
- Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, het toetsenbord alleen op de in de bijgeleverde documentatie aangegeven wijze bekabelen of aan de producten aansluiten. Probeer **GEEN** poorten te wijzigen of aan te passen. Onjuiste aansluitingen of aanpassingen kunnen schade veroorzaken.

CORRECTE VERWIJDERING VAN DIT PRODUCT

Elektrisch en elektronisch afvalmateriaal

(Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingssystemen)



Deze markering op het product, de accessoires of de literatuur geeft aan dat het product en de elektronische accessoires (bijv. lader, USB-kabel) niet samen met ander huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, verzoeken wij u deze items van andere soorten afval te scheiden en ze op verantwoorde wijze te recyclen om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de

detailhandelaar waar ze dit product hebben gekocht, of met hun lokaal overheidskantoor, voor meer informatie over waar en hoe ze deze artikelen voor een milieuvriendelijke recycling kunnen inleveren. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de voorwaarden van het aankoopcontract controleren. Dit product en zijn elektronische accessoires mogen niet worden gemengd met ander commercieel afval voor verwijdering. Deze EEA is in overeenstemming met de RoHS.

BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID

Sommige inhoud en diensten die via dit apparaat toegankelijk zijn, zijn eigendom van derden en worden beschermd door het auteursrecht, het octrooirecht, het merkenrecht en/of andere wetten op het gebied van intellectueel eigendom. Dergelijke inhoud en diensten worden uitsluitend geleverd voor persoonlijk, niet-commercieel gebruik. Je mag geen inhoud of diensten gebruiken op een manier die niet is geautoriseerd door de eigenaar van de inhoud of de dienstverlener. Zonder het voorgaande te beperken,

mag je, tenzij uitdrukkelijk geautoriseerd door de eigenaar van de inhoud of de dienstverlener, geen inhoud of diensten die via dit apparaat worden weergegeven, wijzigen, kopiëren, opnieuw publiceren, uploaden, verzenden, doorgeven, vertalen, verkopen, afgeleide werken maken, exploiteren of distribueren, op welke manier of via welk medium dan ook.

“INHOUD EN DIENSTEN VAN DERDEN WORDEN GELEVERD “IN HUIDIGE STAAT.” TCO STAAT NIET IN VOOR DE INHOUD OF DIENSTEN DIE OP DEZE WIJZE WORDEN GELEVERD, NOCH UITDRUKKELIJK NOCH STILZWIJGEND, VOOR WELK DOEL DAN OOK. TCO WIJST UITDRUKKELIJK ALLE IMPLICIETE GARANTIES AF, MET INBEGRIJF VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT, GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. TCO GARANDEERT NIET DE NAUWKEURIGHEID, GELDIGHEID, TIJDIGHEID, WETTIGHEID OF VOLLEDIGHEID VAN ENIGE INHOUD OF DIENST DIE VIA DIT APPARAAT BESCHIKBAAR WORDT GESTELD EN IS ONDER GEEN ENKELE OMSTANDIGHEID, INCLUSIEF NALATIGHEID, AANSPRAKELIJK VOOR DIRECTE, INDIRECTE, INCIDENTELE, SPECIALE OF GEVOLGSCHADE, HONORARIA VAN ADVOCATEN, UITGAVEN OF ENIGE ANDERE SCHADE DIE VOORTVLOEIT UIT OF IN VERBAND STAAT MET INFORMATIE IN OF ALS GEVOLG VAN HET GEBRUIK VAN ENIGE INHOUD OF DIENST DOOR U OF EEN DERDE PARTIJ, ZELFS ALS U OP DE HOOGTE BENT GEBRACHT VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE.

Diensten van derden kunnen te allen tijde worden beëindigd of onderbroken en TCO geeft geen enkele garantie dat enige inhoud of dienst gedurende enige periode beschikbaar zal blijven. Inhoud en diensten worden door derden verzonden via netwerken en transmissiefaciliteiten waarover TCO geen controle heeft. Zonder de algemeenheid van deze disclaimer te beperken, wijst TCO uitdrukkelijk elke verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid af voor een onderbreking of opschorting van enige inhoud of dienst die via dit apparaat beschikbaar wordt gesteld. TCO is niet verantwoordelijk of aansprakelijk voor de klantenservice met betrekking tot de inhoud en diensten. Alle vragen of verzoeken om diensten met betrekking tot de inhoud of diensten dienen rechtstreeks te worden gericht aan de respectieve inhouds- en dienstverlener.

2. Bekabeld Toetsenbord

A. – Technische specificaties

Kabeltype / Verbinding:	Type – C
Type toetsenbord:	Frans / Nederlands - België
Schikkingsmodus:	AZERTY

B. – Snelle koppeling van het toetsenbord:

- **Stap 1** – Steek de stekker van het toetsenbord type-C in de poort van de tablet type-C.
- **Stap 2** – Ga op de tablet naar “Setting” → “Systeem” en selecteer “Talen en Invoer”.
- **Stap 3** – Verander de taal in “Frans - België”. Klik, houd en schuif om de Nederlandse taal naar boven te verplaatsen (taalprioriteitstelling).
- **Stap 4** – Ga naar “Talen & invoer” en bevestig “TOETSENBORDINDELINGEN INSTELLEN”.
- **Stap 5** – Selecteer: Fysiek toetsenbord” → “SIGMACHIP USB Keyboard” en verander de toetsenbordtaal naar Nederlands.




C. – BELANGRIJKE OPMERKINGEN

- Zorg ervoor dat je slechts één taal voor het USB-toetsenbord kiest.
- Als tijdens de koppeling de verbinding met het toetsenbord wordt verbroken, druk dan op een willekeurige toets op het toetsenbord om de verbinding te herstellen.




3. Hot Keys – Sneltoetsen



- Om de symbolen van de sneltoetsen te typen (lichtblauwe kleur op de afbeelding), drukt u op “fn” en de bedoelde symboltoets.

Voorbeeld:  om “<” te typen, druk op  + .



- Om de nummers “1, 2, 3, 4...” te typen, drukt u op “shift” en de beoogde nummerttoets.

Voorbeeld:  om “1” te typen, druk op  + .

- Om het symbool in de rechterbenedenhoek van de toets te typen, drukt u op “alt gr” en de beoogde symbooltoets.

Voorbeeld:  om “@” te krijgen, druk op  + 

- Om het symbool in de linkerbenedenhoek te typen, drukt u gewoon op de bedoelde symbooltoets.

Voorbeeld:  om “=” te typen, drukt u op de toets 

1. INFORMATIONS SUR LE PRODUIT ET LA SÉCURITÉ

Précautions et avertissements

Veuillez lire les précautions et les informations d'utilisation suivantes avant d'utiliser votre clavier.

Conservez ces informations pour une utilisation ultérieure.



Attention à la santé: Faites des pauses fréquentes lorsque vous utilisez votre clavier. Si vous ressentez une gêne, une douleur, un picotement, un engourdissement ou une brûlure dans le cou, les épaules, les bras, les poignets, les mains ou toute autre partie de votre corps, cessez d'utiliser votre clavier et consultez un médecin.



N'utilisez pas ou **ne placez pas** votre clavier près d'une source de chaleur, y compris, mais sans s'y limiter, les radiateurs, les bouches de chaleur, les poêles, les autres appareils, les feux de camp ou les grilles de barbecue.



N'essayez pas de réparer, de démonter ou de tenter de démonter votre clavier.

N'écrasez pas et **ne percez pas** votre clavier.



Ne mettez **pas** votre clavier en contact avec l'eau ou d'autres liquides ou de la poussière.

N'immergez **JAMAIS** dans l'eau. L'eau et l'électronique ne se mélangent pas.



N'utilisez **pas de** liquides, de nettoyants en aérosol ou de solvants sur votre clavier ou à proximité. Ne nettoyez qu'avec un chiffon doux et sec. Débranchez tout cordon avant de nettoyer le clavier

Informations sur la sécurité

- N'est **PAS** destiné à être utilisé avec des machines, des applications médicales et/ou industrielles.
- N'utilisez **pas** votre clavier lorsque vous conduisez un véhicule motorisé, y compris une automobile, un bateau ou un avion. Cela pourrait vous exposer, ainsi que d'autres personnes, à des risques de dommages matériels, de blessures graves ou de décès.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne branchez ou ne connectez votre clavier à des produits que de la manière indiquée dans la documentation fournie avec le produit. N'essayez **pas** de modifier ou d'ajuster les ports. Tout branchement ou réglage incorrect peut causer des dommages.

L'ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT

Déchets d'équipements électriques et électroniques

(Applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays européens disposant de systèmes de collecte séparés)



Ce marquage sur le produit, les accessoires ou la documentation indique que le produit et ses accessoires électroniques (par exemple, le chargeur, le câble USB) ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers. Afin de prévenir tout préjudice éventuel pour l'environnement ou la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, veuillez séparer ces articles des autres types de déchets et les recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Les utilisateurs ménagers doivent contacter soit le détaillant où ils ont acheté ce produit,

soit leur administration locale, pour savoir où et comment ils peuvent apporter ces articles pour un recyclage sans danger pour l'environnement. Les utilisateurs professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les termes et conditions du contrat d'achat. Ce produit et ses accessoires électroniques ne doivent pas être mélangés à d'autres déchets commerciaux en vue de leur élimination. Cet EEE est conforme à la directive RoHS.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Certains contenus et services accessibles via ce dispositif appartiennent à des tiers et sont protégés par des droits d'auteur, des brevets, des marques commerciales et/ou d'autres lois sur la propriété intellectuelle. Ces contenus et services sont fournis uniquement pour votre usage personnel et non commercial. Vous ne pouvez utiliser aucun contenu ou service d'une manière qui n'a pas été autorisée par le propriétaire du contenu ou le fournisseur de services. Sans limiter ce qui

précède, sauf autorisation expresse du propriétaire du contenu ou du fournisseur de services concerné, vous ne pouvez pas modifier, copier, republier, télécharger, afficher, transmettre, traduire, vendre, créer des œuvres dérivées, exploiter ou distribuer de quelque manière ou support que ce soit tout contenu ou service affiché par le biais de ce dispositif.

“LES CONTENUS ET SERVICES DE TIERS SONT FOURNIS “TELS QUELS”. TCO NE GARANTIT PAS LES CONTENUS OU SERVICES AINSI FOURNIS, QUE CE SOIT DE MANIÈRE EXPRESSE OU IMPLICITE, À QUELQUE FIN QUE CE SOIT. TCO DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S’Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D’ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. TCO NE GARANTIT PAS L’EXACTITUDE, LA VALIDITÉ, L’OPPORTUNITÉ, LA LÉGALITÉ OU L’EXHAUSTIVITÉ DE TOUT CONTENU OU SERVICE MIS À DISPOSITION PAR LE BIAIS DE CE DISPOSITIF ET EN AUCUN CAS, Y COMPRIS EN CAS DE NÉGLIGENCE, TCO NE SERA RESPONSABLE, QUE CE SOIT SUR LE PLAN CONTRACTUEL OU DÉLICITUEL, DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU CONSÉCUTIF, DES FRAIS D’AVOCAT, DES DÉPENSES OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE DÉCOULANT DE, OU EN RELATION AVEC, TOUTE INFORMATION CONTENUE DANS, OU RÉSULTANT DE L’UTILISATION DE TOUT CONTENU OU SERVICE PAR VOUS OU TOUT TIERS, MÊME SI VOUS AVEZ ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES”.

Les services de tiers peuvent être interrompus ou résiliés à tout moment, et TCO ne fait aucune déclaration ou garantie quant à la disponibilité de tout contenu ou service pendant une période donnée. Le contenu et les services sont transmis par des tiers au moyen de réseaux et d’installations de transmission sur lesquels TCO n’a aucun contrôle. Sans limiter la généralité de cette clause de non-responsabilité, TCO décline expressément toute responsabilité pour toute interruption ou suspension de tout contenu ou service rendu disponible par ce dispositif. TCO n’est ni responsable ni redevable du service clientèle lié au contenu et aux services. Toute question ou demande de service relative au contenu ou aux services doit être adressée directement aux fournisseurs de contenu et de services respectifs.

2. Clavier avec fil

A. – Spécifications techniques

Type de câble / Connection :	USB Type – C
Type de clavier :	Français / Néerlandais - Belgique
Mode d'arrangement :	AZERTY

B. – Appariement rapide du clavier:

- **Étape 1** – Branchez le connecteur de type C du clavier dans le port de type C de la tablette.
- **Étape 2** – Sur la tablette, allez dans “Configuration” → “Système” et sélectionnez “Langues et saisie”.
- **Étape 3** - Changer la langue pour “Français - Belgique”. Cliquez, maintenez et faites glisser pour déplacer la langue française vers le haut (réglage de la priorité linguistique).
- **Étape 4** – Allez à “Langues et saisie” et sélectionnez “Paramètres du clavier USB”.
- **Étape 5** – Sélectionnez “SIGMACHIP USB Keyboard” et changez la langue du clavier pour Français.




C. – REMARQUES IMPORTANTES

- Veuillez-vous assurer de ne sélectionner qu’une seule langue pour le clavier USB.
- Si le clavier se déconnecte pendant l’appariement, veuillez appuyer sur n’importe quelle touche du clavier pour vous reconnecter.

D. – Raccourcis clavier






- Pour taper les symboles des touches de raccourci (couleur bleu clair sur l'image), veuillez appuyer sur "fn" et sur la touche de symbole prévue à cet effet.

Par exemple :  pour taper "<", veuillez appuyer sur  + .



- Pour taper les chiffres "1, 2, 3, 4...", veuillez appuyer sur "shift" et sur la touche numérique prévue.

Exemple :  pour taper "1", veuillez appuyer sur  + .

- Pour taper le symbole dans le coin inférieur droit de la touche, veuillez appuyer sur “alt gr” et sur la touche du symbole voulu

Exemple :  pour obtenir “@”, veuillez appuyer sur  + 

- Pour taper le symbole dans le coin inférieur gauche, il suffit d’appuyer sur la touche de symbole prévue à cet effet.

Exemple :  pour taper “=”, veuillez appuyer sur la touche 

1. PRODUKT- UND SICHERHEITSINFORMATIONEN

Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen

Bitte lesen Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen und Bedienungshinweise, bevor Sie Ihre Tastatur benutzen.

Bewahren Sie diese Informationen für den späteren Gebrauch auf.



Gesundheitliche Vorsicht: Machen Sie häufige Pausen, wenn Sie Ihre Tastatur benutzen. Wenn Sie Beschwerden, Schmerzen, Kribbeln, Taubheit oder Brennen im Nacken, in den Schultern, Armen, Handgelenken, Händen oder anderen Körperteilen verspüren, hören Sie auf, Ihre Tastatur zu benutzen, und suchen Sie einen Arzt auf.



Verwenden oder stellen Sie Ihre Tastatur **NICHT** ab in der Nähe von Wärmequellen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, Heizkörper, Wärmespeicher, Öfen, andere Geräte, Lagerfeuer oder Grillgeräte.



Versuchen Sie **NICHT**, Ihre Tastatur zu warten oder zu zerlegen.

Quetschen oder durchstechen Sie Ihre Tastatur **NICHT**.



Bringen Sie Ihre Tastatur **NICHT** mit Wasser in Kontakt oder andere Flüssigkeiten und Staub.

NIEMALS in Wasser eintauchen. Wasser und Elektronik vermischen sich nicht.



Verwenden Sie **KEINE** Flüssigkeiten, Aerosol-Reiniger oder Lösungsmittel auf oder in der Nähe Ihrer Tastatur. Reinigen Sie die Tastatur nur mit einem weichen, trockenen Tuch. Trennen Sie alle Kabel, bevor Sie die Tastatur reinigen.

Informationen zur Sicherheit

- **NICHT** zur Verwendung mit Maschinen, medizinischen und/oder industriellen Anwendungen vorgesehen.
- Verwenden Sie Ihre Tastatur **NICHT**, während Sie ein motorisiertes Fahrzeug, einschließlich Automobil, Boot oder Flugzeug, bedienen. Andernfalls besteht für Sie und andere die Gefahr schwerer Verletzungen, Todesfälle oder Sachschäden.
- Um die Gefahr eines Brandes oder eines Stromschlags zu verringern, verdrahten oder verbinden Sie Ihre Tastatur nur auf die in den hiermit bereitgestellten Unterlagen angegebene Versuchen Sie **NICHT**, Anschlüsse zu modifizieren oder einzustellen. Unsachgemäße Anschlüsse oder Einstellungen können Schäden verursachen.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

Elektro- und Elektronik-Altgeräte

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit getrennten Sammelsystemen)



(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit getrennten Sammelsystemen)
Diese Kennzeichnung auf dem Produkt, dem Zubehör oder der Literatur weist darauf hin, dass das Produkt und sein elektronisches Zubehör (z.B. Ladegerät, USB-Kabel) nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Um eine mögliche Schädigung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, trennen Sie diese Gegenstände bitte von anderen Abfallarten und

führen Sie sie einem verantwortungsvollen Recycling zu, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Haushaltsnutzer sollten sich entweder an den Händler, bei dem sie dieses Produkt gekauft haben, oder an ihre örtliche Behörde wenden, um Einzelheiten darüber zu erfahren, wo und wie sie diese Gegenstände für ein umweltgerechtes Recycling abgeben können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags überprüfen. Dieses Produkt und sein elektronisches Zubehör sollten zur Entsorgung nicht mit anderen gewerblichen Abfällen vermischt werden. Dieses Elektro- und Elektronikgerät ist RoHS-konform.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Einige Inhalte und Dienste, die über dieses Gerät zugänglich sind, gehören Dritten und sind durch Urheber-, Patent-, Marken- und/oder andere Gesetze über geistiges

Eigentum geschützt. Solche Inhalte und Dienste werden ausschließlich für Ihre persönliche, nicht-kommerzielle Nutzung bereitgestellt. Sie dürfen keine Inhalte oder Dienste in einer Weise nutzen, die nicht vom Eigentümer des Inhalts oder vom Dienstanbieter genehmigt wurde. Ohne Einschränkung des Vorstehenden und ohne ausdrückliche Genehmigung des jeweiligen Inhaltseigentümers oder Dienstanbieters dürfen Sie Inhalte oder Dienste, die über dieses Gerät angezeigt werden, nicht ändern, kopieren, neu veröffentlichen, hochladen, einstellen, übertragen, übersetzen, verkaufen, abgeleitete Werke erstellen, verwerten oder auf irgendeine Weise oder in irgendeinem Medium verbreiten.

“INHALTE UND DIENSTE DRITTER WERDEN OHNE MÄNGELGEWÄHR ZUR VERFÜGUNG GESTELLT. TCO GARANTIERT WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND FÜR INHALTE ODER DIENSTE, DIE AUF DIESE WEISE FÜR IRGEND EINEN ZWECK BEREITGESTELLT WERDEN. TCO LEHNT AUSDRÜCKLICH JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG AB, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. TCO ÜBERNIMMT KEINE GARANTIE FÜR DIE RICHTIGKEIT, GÜLTIGKEIT, AKTUALITÄT, RECHTMÄSSIGKEIT ODER VOLLSTÄNDIGKEIT DER ÜBER DIESES GERÄT ZUR VERFÜGUNG GESTELLTEN INHALTE ODER DIENSTE UND IST UNTER KEINEN UMSTÄNDEN, EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT, FÜR DIREKTE, INDIREKTE, ZUFÄLLIGE, BESONDERE ODER FOLGESCHÄDEN, ANWALTSKOSTEN, AUSGABEN ODER ANDERE SCHÄDEN HAFTBAR, DIE SICH AUS ODER IN VERBINDUNG MIT INFORMATIONEN ERGEBEN, DIE IN EINEM INHALT ODER DIENST ENTHALTEN SIND ODER ALS FOLGE DER NUTZUNG EINES INHALTS ODER DIENSTES DURCH SIE ODER EINEN DRITTEN ENTSTEHEN, SELBST WENN AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE.

Die Dienste Dritter können jederzeit beendet oder unterbrochen werden, und TCO gibt keine Zusicherung oder Garantie, dass Inhalte oder Dienste für einen

bestimmten Zeitraum verfügbar bleiben. Inhalte und Dienste werden von Dritten über Netzwerke und Übertragungseinrichtungen übertragen, über die TCO keine Kontrolle hat. Ohne die Allgemeingültigkeit dieses Haftungsausschlusses einzuschränken, lehnt TCO ausdrücklich jede Verantwortung oder Haftung für eine Unterbrechung oder Aussetzung von Inhalten oder Diensten ab, die über dieses Gerät zur Verfügung gestellt werden. TCO ist weder verantwortlich noch haftbar für den Kundendienst in Bezug auf den Inhalt und die Dienste. Alle Fragen oder Serviceanfragen in Bezug auf den Inhalt oder die Dienstleistungen sollten direkt an den jeweiligen Inhalts- und Dienstleistungsanbieter gerichtet werden.

2. Verdrahtete Tastatur

A. – Technische Spezifikationen:

Kabel- / Anschlussstyp:	Typ - C
Tastatur-Typ:	Französisch / Niederländisch - Belgien
Anordnungsmodus:	AZERTY

B. – Schnelle Kopplung der Tastatur:

- **Schritt 1** – Stecken Sie den Tastaturstecker Typ-C-Stecker in den Tablett Typ-C-Anschluss.
- **Schritt 2** – Gehen Sie auf dem Tablett zu “Einstellung” → “System” und wählen Sie “Sprachen und Eingabe”.
- **Schritt 3** – Ändern Sie die Sprache auf “Deutsch - Belgien”. Klicken, halten und schieben, um die deutsche Sprache nach oben zu verschieben (Einstellung der Sprachpriorität).
- **Schritt 4** – Gehen Sie zu “Sprachen und Eingabe” und bestätigen Sie „Tastaturlayouts einrichten“.
- **Schritt 5** – Wählen Sie „Physische Tastatur“ → “SIGMACHIP USB Tastatur” und bestätigen Sie die deutsche Sprachenauswahl.




C. – WICHTIGE ANMERKUNGEN

- Bitte stellen Sie sicher, nur eine Sprache für die USB-Tastatur auszuwählen.
- Wenn die Tastatur während des Pairings getrennt wird, drücken Sie eine beliebige Taste auf der Tastatur, um die Verbindung wiederherzustellen.




D. – Hotkeys – Tastenkombination






- Um die Symbole der Tastenkombinationen einzugeben (hellblaue Farbe auf dem Bild), drücken Sie bitte “fn” und die vorgesehene Symboltaste.

Beispiel:  um “<” einzugeben, drücken Sie bitte  + .



- Um die Zahlen “1, 2, 3, 4...” einzugeben, drücken Sie bitte “shift” und die vorgesehene Zifferntaste.

Beispiel:  um “1” einzugeben, drücken Sie bitte  + .

- Um das Symbol in der rechten unteren Ecke des Schlüssels einzugeben, drücken Sie bitte "alt gr" und den vorgesehenen Symbolschlüssel

Beispiel: , um "@" zu erhalten, drücken Sie bitte  + 

- Um das Symbol in der linken unteren Ecke einzugeben, drücken Sie einfach die vorgesehene Symboltaste.

Beispiel:  um "=" einzugeben, drücken Sie bitte die Taste 

EU Declaration of Conformity (DoC)

(EN) I Hereby, TCO SOURCING ASIA PTE. LTD. declare that the radio equipment type **KBW 1 Wired Keyboard** is in compliance with Directives 2014/30/EU & RoHS 3 (EU) 2015/863. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.the-china-office.com/t8100-tablet>

(NL) Hierbij verklaar ik, TCO SOURCING ASIA PTE. LTD., dat het type radioapparatuur **KBW 1 Wired Keyboard (Bedraad toetsenbord)** conform is met Richtlijnen 2014/30/EU & RoHS 3 (EU) 2015/863. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://www.the-china-office.com/t8100-tablet>

(FR) Le soussigné, TCO SOURCING ASIA PTE. LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type **KBW 1 Wired Keyboard (Clavier avec fil)** est conforme aux directives 2014/30/EU & RoHS 3 (EU) 2015/863. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://www.the-china-office.com/t8100-tablet>

(DE) Hiermit erklärt, TCO SOURCING ASIA PTE. LTD., dass der Funkanlagentyp **KBW 1 Wired Keyboard (Kabelgebundene Tastatur)** die Richtlinien 2014/30/EU & RoHS 3 (EU) 2015/863 entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.the-china-office.com/t8100-tablet>

(ES) Por la presente, TCO SOURCING ASIA PTE. LTD., declara que el tipo de equipo radioeléctrico **KBW 1 Wired Keyboard (Teclado con cable)** es conforme con las Directivas 2014/30/EU & RoHS 3 (EU) 2015/863. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://www.the-china-office.com/t8100-tablet>

(PT) O abaixo assinado TCO SOURCING ASIA PTE. LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio **KBW 1 Wired Keyboard (Teclado com fio)** está em conformidade com as Diretivas 2014/30/EU & RoHS 3 (EU) 2015/863. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.the-china-office.com/t8100-tablet>

(IT) Il fabbricante, TCO SOURCING ASIA PTE. LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **KBW 1 Wired Keyboard (Tastiera cablata)** è conforme le direttive 2014/30/EU & RoHS 3 (EU) 2015/863. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.the-china-office.com/t8100-tablet>

You can also find the latest version of the user manual on the same link.

Tevens kun je de laatste versie van de gebruiksaanwijzing op dezelfde link terugvinden.

Vous pouvez également trouver la dernière version du manuel d'utilisation sur le même lien.

Unter demselben Link finden Sie auch die neueste Version des Benutzerhandbuchs.

También puede encontrar la última versión del manual del usuario en el mismo enlace.

Você também pode encontrar a versão mais recente do manual do usuário no mesmo link.

Puoi anche trovare l'ultima versione del manuale dell'utente sullo stesso link.